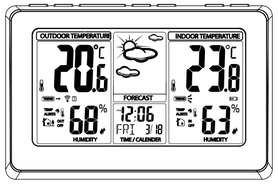
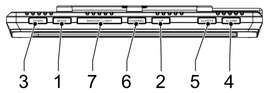
nedis

WEST400BK

Weather station





English - Description

1. Mode button	• Press the button to set the mode: "AL1" (alarm 1)/ "AL2" (alarm 2) / Normal mode / Time mode. • Normal mode: Press the button to switch between "AL1" and "AL2". Press and hold the button to switch between hours and minutes. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to exit. • Time mode: Press and hold the button hours, minutes, year, month, day, week and language. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to exit.
2. Up button	• Press the button to increase the value. Press and hold the button to accelerate the process. • Time mode: Press the button to set the temperature display format (°C/°F). • Temperature alert mode: Press the button to switch the alarm on or off.
3. Down button	• Press the button to decrease the value. Press and hold the button to accelerate the process. • Time mode: Press the button to switch between 12H and 24H display. • Temperature alert mode: Pxress the button to switch the temperature alert on or off.
4. Alarm button	• Press the button to switch between the alarm settings "AL1" (alarm 1) on / "AL2" (alarm 2) on / "AL1" + "AL2" on / "AL1" off / "AL2" off.
5. Alert button	• Press the button to switch the temperature alert on or off. • Press and hold the button for 2 seconds to set the indoor temperature alert. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm each setting. Note: For the indoor temperature, the default upper limit is 70 °C and the default lower limit is -10 °C. Note: If the indoor temperature is outside the set temperature range, a beep will sound 8 times per minute. The temperature and the alert icon will flash. Press any button to stop the temperature alert. The temperature and the alert icon keep flashing and the temperature alert will sound again the next minute.
6. Channel button	• Press the button to switch between channels: "CH1" / "CH2" / "CH3" / cycle. • After pressing and holding the alert button for 2 seconds, press and hold the button to set the outdoor temperature alert. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm each setting. Note: For the outdoor temperature, the default upper limit is 70 °C and the default lower limit is -40 °C. Note: If the outdoor temperature is outside the set temperature range, a beep will sound 8 times per minute. The temperature and the alert icon will flash. Press any button to stop the temperature alert. The temperature and the alert icon keep flashing and the temperature alert will sound again the next minute.
7. Light button Snooze button	• Normal mode: Press the button to set the display brightness: AC adapter: Press the up/down buttons to set the display brightness to high level, medium level or off. Battery: Press the up/down buttons to set the display brightness to high level or medium level. • Alarm mode: Press and hold the button to set the snooze interval. • If the alarm sounds, press the button to activate the snooze function. Press any other button to stop the alarm. Press the button and subsequently any other button to switch off the snooze function.
• Battery compartment	• Open the battery compartment. • Insert the batteries (2x AAA) into the battery compartment. • Close the battery compartment. Note: After inserting the batteries, the device will detect the indoor temperature and humidity (barometer value) and subsequently the outdoor temperature and humidity for 3 minutes.

Safety

General safety
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety
- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Modusknop	• Druk op de knop om de modus in te stellen: "AL1" (alarm 1)/ "AL2" (alarm 2) / Normale modus / Tijdmodus. • Normale modus: Druk op de knop om tussen "AL1" en "AL2" te schakelen. Houd de knop ingedrukt om tussen uren en minuten te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om af te sluiten. • Tijdmodus: Houd de knop ingedrukt om uren, minuten, jaar, maand, dag, week en taal in te stellen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om af te sluiten.
2. Omhoog-knop	• Druk op de knop om de waarde te verhogen. Houd de knop ingedrukt om het proces te versnellen. • Tijdmodus: Druk op de knop om de temperatuurweergaveopmaak (°C/°F) in te stellen. • Waarschuwingsmodus voor temperatuur: Druk op de knop om het alarm in of uit te schakelen.
3. Omlaag-knop	• Druk op de knop om de waarde te verlagen. Houd de knop ingedrukt om het proces te versnellen. • Tijdmodus: Druk op de knop om tussen weergave in 12 uur en 24 uur te schakelen. • Waarschuwingsmodus voor temperatuur: Druk op de knop om de temperatuurwaarschuwing in of uit te schakelen.
4. Alarmknop	• Druk op de knop om te schakelen tussen de alarminstellingen "AL1" (alarm 1) aan / "AL2" (alarm 2) aan / "AL1" + "AL2" aan / "AL1" uit / "AL2" uit.
5. Waarschuwings-knop	• Druk op de knop om de temperatuurwaarschuwing in of uit te schakelen. • Druk op de knop en houd deze 2 seconden ingedrukt om de binnentemperatuurwaarschuwing in te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om iedere instelling te bevestigen. Opmerking: Voor de binnentemperatuur is de standaardbovengrens 70 °C en de standaardondergrens -10 °C. Opmerking: Als de binnentemperatuur zich buiten het ingestelde temperatuurbereik bevindt, zal 8 maal per minuut een pieptoon klinken. Het temperatuurpictogram en het waarschuwingspictogram zullen knipperen. Druk op een willekeurige knop om de temperatuurwaarschuwing te stoppen. Het temperatuurpictogram en het waarschuwingspictogram blijven knipperen en de temperatuurwaarschuwing zal de volgende minuut opnieuw klinken.
6. Kanaalknop	• Druk op de knop om tussen kanalen te schakelen: "CH1" / "CH2" / "CH3" / cyclus. • Druk nadat u op de waarschuwingsknop heeft en deze 2 seconden ingedrukt heeft gehouden op de knop en houd deze ingedrukt om de buitentemperatuurwaarschuwing in te stellen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om iedere instelling te bevestigen. Opmerking: Voor de buitentemperatuur is de standaardbovengrens 70 °C en de standaardondergrens -40 °C. Opmerking: Als de buitentemperatuur zich buiten het ingestelde temperatuurbereik bevindt, zal 8 maal per minuut een pieptoon klinken. Het temperatuurpictogram en het waarschuwingspictogram zullen knipperen. Druk op een willekeurige knop om de temperatuurwaarschuwing te stoppen. Het temperatuurpictogram en het waarschuwingspictogram blijven knipperen en de temperatuurwaarschuwing zal de volgende minuut opnieuw klinken.
7. Lichtknop Sluimerknop	• Normale modus: Druk op de knop om de helderheid van de display in te stellen: AC-adapter: Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de helderheid van de display op hoog, gemiddeld of uit te zetten. Batterij: Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de helderheid van de display op hoog of gemiddeld te zetten. • Alarmmodus: Houd de knop ingedrukt om de sluimerinterval in te stellen. • Druk als het alarm afgaat op de knop om de sluimerfunctie te activeren. Druk op een willekeurige andere knop om het alarm te stoppen. Druk op de knop en vervolgens op een willekeurige andere knop om de sluimerfunctie uit te schakelen.
• Batterij-compartiment	• Open het batterijcompartiment. • Plaats de batterijen (2x AAA) in het batterijcompartiment. • Sluit het batterijcompartiment. Opmerking: Na het plaatsen van de batterijen zal het apparaat gedurende 3 minuten de temperatuur en de vochtigheid (barometerwaarde) binnen waarnemen en vervolgens de temperatuur en vochtigheid buiten.

Veiligheid

Algemene veiligheid
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid
- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Modustaste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Modus einzustellen:„AL1" (Alarm 1) / "AL2" (Alarm 2) / Normaler Modus / Zeitmodus. • Normaler Modus: Drücken Sie die Taste, um zwischen "AL1" und "AL2" zu wechseln. Drücken und halten Sie die Taste, um zwischen Stunden und Minuten umzuschalten. Drücken Sie auf die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie die Taste zum Beenden. • Zeitmodus: Drücken und halten Sie die Taste um Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag, Woche und Sprache einzustellen. Drücken Sie auf die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie die Taste zum Beenden.
2. Aufwärtstaste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Wert zu erhöhen. Drücken und halten Sie die Taste, um den Vorgang zu beschleunigen. • Zeitmodus: Drücken Sie die Taste, um das Temperaturanzeigeformat (°C/°F) einzustellen. • Temperaturalarm-Modus: Taste zum Ein- und Ausschalten des Alarms.
3. Abwärtstaste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Wert zu verringern. Drücken und halten Sie die Taste, um den Vorgang zu beschleunigen. • Zeitmodus: Drücken Sie die Taste, um zwischen 12H- und 24H-Anzeige umzuschalten. • Temperaturalarm-Modus: Drücken Sie die Taste, um den Temperaturalarm ein- oder auszuschalten.
4. Alarmtaste	• Drücken Sie die Taste, um zwischen den Alarmeinstellungen "AL1" (Alarm 1) ein / "AL2" (Alarm 2) ein / "AL1" + "AL2" ein / "AL1" aus / "AL2" aus zu wechseln.
5. Alarmtaste	• Drücken Sie die Taste, um den Temperaturalarm ein- oder auszuschalten. • Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Innentemperaturalarm einzustellen. Drücken Sie auf die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie die Taste, um jede Einstellung zu bestätigen. Hinweis: Für die Innentemperatur beträgt die Standardobergrenze 70 °C und die Standarduntergrenze -10 °C. Hinweis: Liegt die Innentemperatur außerhalb des eingestellten Temperaturbereichs, ertönt 8-mal pro Minute ein Piepton. Die Temperatur und das Alarmsymbol blinken. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Temperaturalarm zu stoppen. Die Temperatur und das Alarmsymbol blinken weiter und der Temperaturalarm ertönt in der nächsten Minute erneut.
6. Kanaltaste	• Drücken Sie auf die Taste, um zwischen Kanälen umzuschalten: "CH1" / "CH2" / "CH3" / Zyklus. • Nachdem Sie die Alarmtaste 2 Sekunden lang gedrückt haben, halten Sie die Taste gedrückt, um den Außentemperaturalarm einzustellen. Drücken Sie auf die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie die Taste, um jede Einstellung zu bestätigen. Hinweis: Für die Außentemperatur beträgt die Standardobergrenze 70 °C und die Standarduntergrenze -40 °C. Hinweis: Liegt die Außentemperatur außerhalb des eingestellten Temperaturbereichs, ertönt 8-mal pro Minute ein Piepton. Die Temperatur und das Alarmsymbol blinken. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Temperaturalarm zu stoppen. Die Temperatur und das Alarmsymbol blinken weiter und der Temperaturalarm ertönt in der nächsten Minute erneut.
7. Licht-Taste Snooze-Taste	• Normaler Modus: Drücken Sie die Taste, um die Helligkeit des Displays einzustellen: Netzadapter: Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Helligkeit des Displays auf Hoch, Mittel oder Aus einzustellen. Akku: Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstasten, um die Helligkeit des Displays auf einen hohen oder mittleren Wert einzustellen. • Weckmodus: Drücken und halten Sie die Taste, um das Schlummerintervall einzustellen. • Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie auf eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen. Drücken Sie die Taste und anschließend eine beliebige andere Taste, um die Schlummerfunktion auszuschalten.
• Batteriefach	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Setzen Sie die Batterien (2x AAA) in das Batteriefach ein. • Schließen Sie das Batteriefach. Hinweis: Nach dem Einlegen der Batterien erkennt das Gerät für 3 Minuten die Innentemperatur und -feuchtigkeit (Barometerwert) und anschließend die Außentemperatur und -feuchtigkeit.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Batteriesicherheit
- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de modo	• Pulse el botón para definir el modo: "AL1" (alarma 1) / "AL2" (alarma 2) / Modo normal / Modo de hora. • Modo normal: Pulse el botón para cambiar entre "AL1" y "AL2". Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre horas y minutos. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para salir. • Modo de hora: Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar horas, minutos, año, mes, día, semana e idioma. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para salir.
2. Botón arriba	• Pulse el botón para aumentar el valor. Pulse y mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso. • Modo de hora: Pulse el botón para ajustar el formato de visualización de temperatura (°C/°F). • Modo de alerta de temperatura: Pulse el botón para encender o apagar la alarma.
3. Botón abajo	• Pulse el botón para disminuir el valor. Pulse y mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso. • Modo de hora: Pulse el botón para cambiar entre visualización de 12H y 24H. • Modo de alerta de temperatura: Pulse el botón para encender o apagar la alerta de temperatura.
4. Botón de alarma	• Pulse el botón para cambiar entre los ajustes de alarma "AL1" (alarma 1) encendida / "AL2" (alarma 2) encendida / "AL1" + "AL2" encendida / "AL1" apagada / "AL2" apagada.
5. Botón de alerta	• Pulse el botón para encender o apagar la alerta de temperatura. • Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para ajustar la alerta de temperatura interior. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar cada ajuste. Nota: Para la temperatura interior, el limite superior predeterminado es 70 °C y el limite inferior predeterminado es -10 °C. Nota: Si la temperatura interior está fuera del intervalo de temperatura ajustado, sonará un pitido 8 veces por minuto. La temperatura y el icono de alerta parpadearán. Pulse cualquier botón para detener la función de alerta de temperatura. La temperatura y el icono de alerta continúan parpadeando y la alerta de temperatura volverá a sonar al minuto siguiente.
6. Botón de canal	• Pulse el botón para cambiar entre canales: "CH1" / "CH2" / "CH3" / ciclo. • Tras pulsar y mantener pulsado el botón de alerta durante 2 segundos, pulse y mantenga pulsado el botón para ajustar la alerta de temperatura exterior. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar cada ajuste. Nota: Para la temperatura exterior, el limite superior predeterminado es 70 °C y el limite inferior predeterminado es -40 °C. Nota: Si la temperatura exterior está fuera del intervalo de temperatura ajustado, sonará un pitido 8 veces por minuto. La temperatura y el icono de alerta parpadearán. Pulse cualquier botón para detener la función de alerta de temperatura. La temperatura y el icono de alerta continúan parpadeando y la alerta de temperatura volverá a sonar al minuto siguiente.
7. Botón de luz Botón de repetición	• Modo normal: Pulse el botón para ajustar el brillo de la pantalla: Adaptador CA: Pulse los botones arriba/abajo para ajustar el brillo de la pantalla a un nivel alto, nivel medio o desactivado. Batería:Pulse los botones arriba/abajo para ajustar el brillo de la pantalla a un nivel alto o un nivel medio. • Modo de alarma: Pulse y mantenga pulsado el botón para ajustar el intervalo de repetición. • Si suena la alarma, pulse el botón para activar la función de repetición. Pulse cualquier otro botón para detener la alarma. Pulse el botón y posteriormente cualquier otro botón para apagar la función de repetición.
• Compartimento de las pilas	• Abra el compartimento de las pilas. • Introduzca las pilas (2x AAA) en el compartimento de las pilas. • Cierre el compartimento de las pilas. Nota: Después de insertar las pilas, el dispositivo detectará la temperatura y humedad interior (valor del barómetro) y, posteriormente, la temperatura y humedad del exterior durante 3 minutos.

Seguridad

Seguridad general
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas
- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipo o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton mode	• Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode : "AL1" (alarme 1)/ "AL2" (alarme 2) / Mode normal / Mode heure. • Mode normal : Appuyez sur le bouton pour alterner entre "AL1" et "AL2". Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre les heures et les minutes. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour quitter. • Mode heure : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour régler les heures, les minutes, l'année, le mois, le jour, la semaine et la langue. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour quitter.
2. Bouton haut	• Appuyez sur le bouton pour augmenter la valeur. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour accélérer le processus. • Mode heure : Appuyez sur le bouton pour régler le format d'affichage de la température (°C/°F). • Mode d'alerte de température : Appuyez sur le bouton pour activer / désactiver l'alarme.
3. Bouton bas	• Appuyez sur le bouton pour réduire la valeur. Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour accélérer le processus. • Mode heure : Appuyez sur le bouton pour alterner entre l'affichage 12H et 24H. • Mode d'alerte de température : Appuyez sur le bouton pour activer / désactiver l'alerte de température.
4. Bouton d'alarme	• Appuyez sur le bouton pour alterner entre les réglages d'alarme "AL1" (alarme 1) marche / "AL2" (alarme 2) marche / "AL1" + "AL2" marche / "AL1" arrêt / "AL2" arrêt.
5. Bouton d'alerte	• Appuyez sur le bouton pour activer /désactiver l'alerte de température. • Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour régler l'alerte de température intérieure. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer chaque réglage. Remarque : Pour la température intérieure, la limite supérieure par défaut est de 70 °C et la limite inférieure par défaut de -10 °C. Remarque : Si la température intérieure est hors de la plage réglée, un bip retentit 8 fois par minute. La température et l'icône d'alerte clignotent. Appuyez sur un bouton quelconque pour arrêter l'alerte de température. La température et l'icône d'alerte clignotent encore et l'alerte de température retentit à nouveau la minute suivante.
6. Bouton de canal	• Appuyez sur le bouton pour alterner entre les canaux : "CH1" / "CH2" / "CH3" / cycle. • Après avoir appuyé sur le bouton d'alerte sans le relâcher pendant 2 secondes, appuyez sur le bouton sans le relâcher pour régler l'alerte de température extérieure. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer chaque réglage. Remarque : Pour la température extérieure, la limite supérieure par défaut est de 70 °C et la limite inférieure par défaut de -40 °C. Remarque : Si la température extérieure est hors de la plage réglée, un bip retentit 8 fois par minute. La température et l'icône d'alerte clignotent. Appuyez sur un bouton quelconque pour arrêter l'alerte de température. La température et l'icône d'alerte clignotent encore et l'alerte de température retentit à nouveau la minute suivante.
7. Bouton de lampe Bouton de report	• Mode normal : Appuyez sur le bouton pour régler la luminosité de l'affichage : Adaptateur CA : Appuyez sur les boutons haut/bas pour régler la luminosité de l'affichage sur le niveau élevé, moyen ou éteint. Batterie : Appuyez sur les boutons haut/bas pour régler la luminosité de l'affichage sur le niveau élevé ou moyen. • Mode alarme : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour régler l'intervalle de report. • Si l'alarme retentit, appuyez sur le bouton pour activer la fonction de report. Appuyez sur un autre bouton pour arrêter l'alarme. Appuyez sur le bouton puis sur un autre bouton quelconque pour couper la fonction de report.
• Compartiment de pile	• Ouvrez le compartiment de pile. • Insérez les piles (2x AAA) dans le compartiment de pile. • Fermez le compartiment de pile. Note Après insertion des piles, l'appareil détecte l'humidité et la température intérieures (valeur barométrique) puis l'humidité et la température extérieures pendant 3 minutes.

Sécurité

Sécurité générale
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles
- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante modalità	• Premere il pulsante per impostare la modalità: "AL1" (sveglia 1) / "AL2" (sveglia 2) / Modalità normale / Modalità ora. • Modalità normale: Premere il pulsante per alternare fra "AL1" e "AL2". Tenere premuto il pulsante per commutare tra ore e minuti. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per uscire. • Modalità ora: Tenere premuto il pulsante per impostare ore, minuti, anno, mese, giorno, settimana e lingua. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per uscire.
2. Pulsante su	• Premere il pulsante per aumentare il valore. Tenere premuto il pulsante per accelerare il processo. • Modalità ora: Premere il pulsante per impostare il formato di visualizzazione della temperatura (°C/°F). • Modalità allarme temperatura: Premere il pulsante per attivare o disattivare l'allarme.
3. Pulsante giù	• Premere il pulsante per ridurre il valore. Tenere premuto il pulsante per accelerare il processo. • Modalità ora: Premere il pulsante per alternare fra visualizzazione 12H e 24H. • Modalità allarme temperatura: Premere il pulsante per attivare o disattivare l'allarme di temperatura.
4. Pulsante sveglia	• Premere questo pulsante per alternare fra le impostazioni della sveglia "AL1" (sveglia 1) on / "AL2" (sveglia 2) on / "AL1" + "AL2" on / "AL1" off / "AL2" off.
5. Pulsante sveglia	• Premere il pulsante per attivare o disattivare l'allarme di temperatura. • Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per impostare l'allarme di temperatura interna. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare ogni impostazione. Nota: Per la temperatura interna, il limite superiore predefinito è 70 °C e il limite inferiore predefinito è -10 °C. Nota: Quando la temperatura interna non rientra nella gamma di temperature impostate, un cicalino suona 8 volte al minuto. L'icona di temperatura e di avviso lampeggiano. Premere qualsiasi pulsante per interrompere l'allarme di temperatura. L'icona di temperatura e di avviso continuano a lampeggiare e l'allarme di temperatura suonerà nuovamente il minuto successivo.
6. Pulsante canale	• Premere il pulsante per alternare fra i canali: "CH1" / "CH2" / "CH3" / ciclicamente. • Dopo aver tenuto premuto il pulsante sveglia per 2 secondi, tenere premuto il pulsante per impostare l'allarme per la temperatura esterna. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare ogni impostazione. Nota: Per la temperatura esterna, il limite superiore predefinito è 70 °C e il limite inferiore predefinito è -40 °C. Nota: Quando la temperatura esterna non rientra nella gamma di temperature impostate, un cicalino suona 8 volte al minuto. L'icona di temperatura e di avviso lampeggiano. Premere qualsiasi pulsante per interrompere l'allarme di temperatura. L'icona di temperatura e di avviso continuano a lampeggiare e l'allarme di temperatura suonerà nuovamente il minuto successivo.
7. Pulsante luci Pulsante Snooze	• Modalità normale: Premere il pulsante per impostare la luminosità del display: Adattatore CA: Premere i pulsanti su/giù per impostare la luminosità del display sul livello superiore, sul livello intermedio o su spento. Batteria: Premere i pulsanti su/giù per impostare la luminosità del display sul livello superiore o sul livello intermedio. • Modalità sveglia: Tenere premuto questo pulsante per impostare l'intervallo del pisolino. • Quando la sveglia suona, premere il pulsante per attivare la funzione snooze. Premere qualsiasi altro pulsante per interrompere l'allarme. Premere il pulsante e successivamente qualsiasi altro pulsante per disattivare la funzione snooze.
• Vano batterie	• Aprire il vano batterie. • Inserire le batterie (2x AAA) nel vano batterie. • Chiudere il vano batterie. Nota, dopo aver inserito le batterie, il dispositivo rileva la temperatura interna e il livello di umidità (valore barometrico) e successivamente la temperatura esterna e il livello di umidità per 3 minuti.

Sicurezza

Sicurezza generale
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria
- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1. Botão de modo	• Prima o botão para definir o modo: "AL1" (alarme 1) / "AL2" (alarme 2) / Modo normal / Modo de horas. • Modo normal: Prima o botão para alternar entre "AL1" e "AL2". Prima e mantenha o botão premido para alternar entre as horas e os minutos. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para sair. • Modo de horas: Prima e mantenha o botão premido para regular as horas, os minut

nedis

Svenska - Beskrivning

1. Lägesknapp	• Tryck på knappen för att välja läge: "AL 1" (larm 1) / "AL 2" (larm 2) / Normalt läge / Tidsläge. • Normalt läge: Tryck på knappen för att växla mellan "AL1" och "AL2". Tryck och håll inne knappen för att växla mellan timmar och minuter. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att avsluta. • Tidsläge: Tryck och håll inne knapparna för att ställa in timmar, minuter, år, månad, dag, vecka och språk. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att avsluta.
2. Upp-knapp	• Tryck på knappen för att öka värdet. Tryck och håll inne knappen för att snabba upp processen. • Tidsläge: Tryck på knappen för att ställa in visningsformat för temperaturdisplay (°C/°F). • Temperaturvarningsläge: Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av alarmet.
3. Ned-knapp	• Tryck på knappen för att minska värdet. Tryck och håll inne knappen för att snabba upp processen. • Tidsläge: Tryck på knappen för att växla mellan 12- och 24-timmars visning. • Temperaturvarningsläge: Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av temperaturvarningen.
4. Alarmknapp	• Tryck på knappen för att växla mellan alarminställningarna "AL1" (larm 1) på / "AL2" (larm 2) på / "AL1" + "AL2" på / "AL1" av / "AL2" av.
5. Varningsknapp	• Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av temperaturvarningen. • Tryck och håll inne knappen i 2 sekunder för att ställa in temperaturvarningen för inomhus. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att bekräfta varje inställning. OBS: För inomhustemperatur är standard övre gräns 70 °C och standard lägre gräns -10 °C. OBS: Om inomhustemperaturen ligger utanför det inställda temperaturområdet hörs en pip 8 gånger per minut. Temperaturen och varningsikonen blinkar. Tryck på valfri knapp för att stoppa temperaturvarningen. Temperatur- och varningsikonen blinkar och temperaturvarningen kommer att höras igen nästa minut.
6. Kanal-knapp	• Tryck på knappen för att bläddra kanaler: "CH1" / "CH2" / "CH3" / cykel. • När du har tryckt och hållit varningsknappen intryckt i 2 sekunder, tryck och håll inne knappen för att ställa in varning för utomhustemperaturen. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att bekräfta varje inställning. OBS: För utomhustemperatur är standard övre gräns 70 °C och standard lägre gräns -40 °C. OBS: Om utomhustemperaturen ligger utanför det inställda temperaturområdet hörs en pip 8 gånger per minut. Temperaturen och varningsikonen blinkar. Tryck på valfri knapp för att stoppa temperaturvarningen. Temperatur- och varningsikonen blinkar och temperaturvarningen kommer att höras igen nästa minut.
7. Lamp-knapp Snooze-knapp	• Normalt läge: Tryck på knappen för att ställa in displayens ljusstyrka: AC-adapter: Tryck på upp / ned-knapparna för att ställa in skärmens ljusstyrka till hög nivå, mellannivå eller av. Batteri: Tryck på upp/ned-knapparna för att ställa in skärmens ljusstyrka till hög nivå eller mellannivå. • Larmläge: Tryck och håll inne knappen för att ställa in snooze-intervallet. • Om alarmet ljudet, tryck på knappen för att aktivera snooze-funktionen. Tryck på valfri annan knapp för att stoppa alarmet. Tryck på knappen och därefter någon annan knapp för att stänga av snooze-funktionen.
• Batterifack	• Öppna batterifacket. • Sätt i batterierna (2x AAA) i batterifacket. • Stäng batterifacket. OBS: När du har satt i batterierna kommer enheten att upptäcka inomhustemperatur och luftfuktighet (barometervärde) och därefter utomhustemperatur och luftfuktighet i 3 minuter.

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Batterisäkerhet

- Använd endast de batterier som omnämns i denna bruksanvisning.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte batterier av olika typ eller märke.
- Montera inte batterierna med polerna felvända.
- Kortslut eller öppna inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för vatten.
- Utsätt inte batterierna för värme eller kraftig värme.
- Det finns risk för att batterierna läcker när de är helt urladdade. Undvik skada på produkten genom att avlägsna batterierna när produkten inte används under längre perioder.
- Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Tilapainike	• Aseta tila painamalla painiketta: AL1 (hälytys 1) / AL2 (hälytys 2) / Normaalitila / Aikatila. • Normaaliti: Vaihda AL1:n ja AL2:n välillä painamalla painiketta. Vaihda tuntien ja minuuttien välillä pitämällä painiketta painettuna. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Poistu painamalla painiketta. • Aikatila: Pidä painettuna tunnit-, minuutit-, vuosi-, kuukausi-, päivä-, viikko- ja kielipainiketta. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Poistu painamalla painiketta.
2. Ylös-painike	• Paina painiketta lisätäksesi arvoa. Nopeuta prosessia pitämällä painiketta painettuna. • Aikatila: Aseta lämpötilanäytön formaatti (°C/°F) painamalla painiketta. • Lämpötilan hälytystila: Ota hälytys käyttöön tai poista hälytys käytöstä painamalla painiketta.
3. Alas-painike	• Paina painiketta vähentääksesi arvoa. Nopeuta prosessia pitämällä painiketta painettuna. • Aikatila: Vaihda 12 tunnin ja 24 tunnin näytön välillä painamalla painiketta. • Lämpötilan hälytystila: Ota lämpötilahälytys käyttöön tai poista hälytys käytöstä painamalla painiketta.
4. Hälytyspainike	• Vaihda hälytysasetusten AL1 (hälytys 1) -päällä / AL2 (hälytys 2) -päällä / AL1 (hälytys 1) ja AL2 (hälytys 2) -päällä / AL1 (hälytys 1) -pois / AL2 (hälytys 2) -pois -välillä painamalla painiketta.
5. Hälytyspainike	• Ota lämpötilahälytys käyttöön tai poista hälytys käytöstä painamalla painiketta. • Aseta sisälämpötilan hälytys pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Vahvista kukin asetus painamalla painiketta. Huomaa: Sisälämpötilan oletusyläraja on 70 °C ja oletusalaraja -10 °C. Huomaa: Jos sisälämpötila on asetetun lämpötila-alueen ulkopuolella, summeri piippaa 8 kertaa minuutissa. Lämpötila- ja hälytyskuvake vilkkuvat. Lopeta lämpötilahälytys painamalla jotain painiketta. Lämpötila- ja hälytyskuvake jatkavat vilkkumista ja lämpötilahälytys soi uudelleen minuutin kuluttua.
6. Kanava-painike	• Vaihda kanavien välillä painamalla painiketta: -CH1 / CH2 / CH3 / sykli. • Aseta ulkolämpötilan hälytys pitämällä ensin painiketta painettuna 2 sekuntia ja pidä sitten painiketta painettuna. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Vahvista kukin asetus painamalla painiketta. Huomaa: Ulkolämpötilan oletusyläraja on 70 °C ja oletusalaraja -40 °C. Huomaa: Jos ulkolämpötila on asetetun lämpötila-alueen ulkopuolella, summeri piippaa 8 kertaa minuutissa. Lämpötila- ja hälytyskuvake vilkkuvat. Lopeta lämpötilahälytys painamalla jotain painiketta. Lämpötila- ja hälytyskuvake jatkavat vilkkumista ja lämpötilahälytys soi uudelleen minuutin kuluttua.
7. Valopainike Torkkupainike	• Normaalitila: Aseta näytön kirkkaus painamalla painiketta: AC-sovitin: Aseta näytön kirkkaus kirkkaaksi, keskitasolle tai sammutetuksi painamalla ylös/alas-painikkeita. Akku: Aseta näytön kirkkaus kirkkaaksi, keskitasolle tai sammutuksi painamalla ylös/alas-painikkeita. • Hälytystila: Aseta torkkuaika pitämällä painiketta painettuna. • Kun herätysääni soi, aktivoi torkkutoiminto painamalla painiketta. Pysäytä hälytys painamalla mitä tahansa muuta painiketta. Sammuta torkkutoiminto painamalla painiketta ja sitten jotain muuta painiketta.
• Paristokotelo	• Avaa paristokotelo. • Laita paristot (2x AAA) paristokoteloon. • Sulje paristokotelo. Huomautus: paristojen paikalleen asettamisen jälkeen laite havaitsee sisälämpötilan ja kosteuden (barometriarvon) ja sen jälkeen ulkolämpötilan 3 minuutin ajan.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoituksen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Paristoturvallisuus

- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkkisiä paristoja.
- Ota asenna paristoja väärin päin.
- Ota aiheuta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Ota altista paristoja vedelle.
- Ota altista paristoja tulelle tai liialliselle kuumuudelle.
- Paristot saattavat vuotaa, kun ne ovat täysin tyhjät. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättäessäsi tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele välittömästi raikkaalla vedellä.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί λειτουργίας	• Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λειτουργία: "AL1" (Συναγερμός 1) / "AL2" (Συναγερμός 2) / Κανονική λειτουργία / Λειτουργία ώρας. • Κανονική λειτουργία: Πιέστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ "AL1" και "AL2". Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ ωρών και λεπτών. Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για έξοδο. • Λειτουργία ώρας: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για ρυθμίσετε την ώρα, τα λεπτά, το έτος, τον μήνα, την ημέρα, την εβδομάδα και τη γλώσσα. Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για έξοδο.
2. Κουμπί επάνω	• Πιέστε το κουμπί για να αυξήσετε την τιμή. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να επιταχύνετε τη διαδικασία. • Λειτουργία ώρας: Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη μορφή προβολής θερμοκρασίας (°C/°F). • Λειτουργία προειδοποίησης θερμοκρασίας: Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι.
3. Κουμπί κάτω	• Πιέστε το κουμπί για να μειώσετε την τιμή. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να επιταχύνετε τη διαδικασία. • Λειτουργία ώρας: Πιέστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ προβολής 12 ωρών και 24 ωρών. • Λειτουργία προειδοποίησης θερμοκρασίας: Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την προειδοποίηση θερμοκρασίας.
4. Κουμπί ξυπνητηριού	• Πιέστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ των ρυθμίσεων ξυπνητηριού "AL1" (ξυπνητήρι 1) ενεργό / "AL2» (ξυπνητήρι 2) ενεργό / "AL1" + "AL2" ενεργό / "AL1" ανενεργό / "AL2" ανενεργό.
5. Κουμπί προειδοποίησης	• Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την προειδοποίηση θερμοκρασίας. • Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε την προειδοποίηση θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου. Πιέστε το κουμπί επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε όλες τις ρυθμίσεις. Σημείωση: Για τη θερμοκρασία εσωτερικού χώρου, το προειλεγμένο ανώτερο όριο είναι οι 70 °C και το προειλεγμένο κατώτερο όριο είναι οι -10 °C. Σημείωση: Εάν η εσωτερική θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους ρυθμισμένης θερμοκρασίας, θα ηχεί ένα μπιπ 8 φορές ανά λεπτό. Τα εικονίδια θερμοκρασίας και προειδοποίησης συνεχίζουν να αναβοσβήνουν και η προειδοποίηση θερμοκρασίας θα ηχήσει εκ νέου το επόμενο λεπτό.
6. Κουμπί Κανάλι	• Πιέστε το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ καναλιών: "CH1" / "CH2" / "CH3" / κύκλος. • Αφότου πιέσετε και κρατήσετε το κουμπί προειδοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να ρυθμίσετε την προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας. Πιέστε το κουμπί επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε όλες τις ρυθμίσεις. Σημείωση: Για τη θερμοκρασία εξωτερικού χώρου, το προειλεγμένο ανώτερο όριο είναι οι 70 °C και το προειλεγμένο κατώτερο όριο είναι οι -40 °C. Σημείωση: Εάν η εσωτερική θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους ρυθμισμένης θερμοκρασίας, θα ηχεί ένα μπιπ 8 φορές ανά λεπτό. Τα εικονίδια θερμοκρασίας και προειδοποίησης θα αναβοσβήνουν. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε την προειδοποίηση θερμοκρασίας. Τα εικονίδια θερμοκρασίας και προειδοποίησης συνεχίζουν να αναβοσβήνουν και η προειδοποίηση θερμοκρασίας θα ηχήσει εκ νέου το επόμενο λεπτό.
7. Κουμπί φωτός Κουμπί αναβολής	• Κανονική λειτουργία: Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα οθόνης: Μεταχειρισμένη AC: Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα οθόνης σε υψηλό επίπεδο, μεσαίο επίπεδο ή απενεργό. Μπαταρία: Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να ρυθμίσετε την φωτεινότητα οθόνης σε υψηλό ή μεσαίο επίπεδο. • Λειτουργία ξυπνητηριού: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να ρυθμίσετε το διάστημα αναβολής. • Εάν ηχήσει το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής. Πιέστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί για να σταματήσετε το ξυπνητήρι. Πιέστε το κουμπί και κατόπιν οποιοδήποτε άλλο κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής.
• Θήκη μπαταριών	• Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες (2x AAA) στη θήκη μπαταριών. • Κλείστε τη θήκη μπαταριών. Σημείωση: Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών η συσκευή θα ανιχνεύσει τη θερμοκρασία και υγρασία εσωτερικού χώρου (τιμή βαρόμετρου) και ακολούθως την θερμοκρασία και υγρασία εξωτερικού χώρου για 3 λεπτά.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπίτηρτο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Przycisk trybu	• Naciśnij przycisk, aby ustawić tryb:„AL1" (alarm 1) / „AL2" (alarm 2) / Tryb normalny / Tryb czasu. • Tryb normalny: Naciskać przycisk, aby przełączać pomiędzy„AL1" i „AL2". Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przełączać między godzinami i minutami. Naciskaj przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Nacisnąć przycisk, aby wyjść. • Tryb czasu: Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby ustawić godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień, tydzień i język. Naciskaj przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Nacisnąć przycisk, aby wyjść.
2. Przycisk W górę	• Naciśnij przycisk, aby zwiększyć wartość. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przyspieszyć zmianę. • Tryb czasu: Nacisnąć przycisk, aby ustawić format wyświetlania temperatury (°C/°F). • Tryb ostrzegania o temperaturze: Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć alarm.
3. Przycisk W dół	• Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć wartość. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przyspieszyć zmianę. • Tryb czasu: Nacisnąć przycisk, aby przełączać między wyświetlaniem godziny w formacie 12-godzinnym (12H) i 24-godzinnym (24H). • Tryb ostrzegania o temperaturze: Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć ostrzeganie o temperaturze.
4. Przycisk budzika	• Nacisnąć przycisk, aby przełączać między ustawieniami alarmu:„AL1" (alarm 1) wł. / „AL2" (alarm 2) wł. / „AL1" + „AL2" wł. / „AL1" wył. / „AL2" wył.
5. Przycisk ostrzegania	• Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć ostrzeganie o temperaturze. • Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby ustawić ostrzeganie o temperaturze wewnętrznej. Naciskaj przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Nacisnąć przycisk, aby potwierdzić każde ustawienie. Uwaga: Dla temperatury wewnętrznej domyślny limit górny wynosi 70°C, a dolny -10°C. Uwaga: Gdy temperatura wewnętrzna osiągnie wartość spoza zdefiniowanego zakresu, będzie włączać się brzęczyk (8 razy na minutę). Temperatura i ikona ostrzegawcza będą migać. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć ostrzeganie o temperaturze. Temperatura i ikona ostrzegawcza będą migać, a w następnej minucie włączy się brzęczyk ostrzegający o temperaturze.
6. Przycisk kanału	• Nacisnąć przycisk, aby przełączać między kanałami:„CH1" / „CH2" / „CH3" / Cykl. • Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ostrzegania przez 2 sekundy, nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby ustawić ostrzeganie o temperaturze zewnętrznej. Naciskaj przyciski w górę/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Nacisnąć przycisk, aby potwierdzić każde ustawienie. Uwaga: Dla temperatury zewnętrznej domyślny limit górny wynosi 70°C, a dolny -40°C. Uwaga: Gdy temperatura zewnętrzna osiągnie wartość spoza zdefiniowanego zakresu, będzie włączać się brzęczyk (8 razy na minutę). Temperatura i ikona ostrzegawcza będą migać. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć ostrzeganie o temperaturze. Temperatura i ikona ostrzegawcza będą migać, a w następnej minucie włączy się brzęczyk ostrzegający o temperaturze.
7. Przycisk podświetlenia Przycisk drzemki	• Tryb normalny: Nacisnąć przycisk, aby ustawić jasność wyświetlacza: Zasilacz sieciowy: Naciskać przycisk w górę/w dół, aby ustawić jasność wyświetlacza na wysoką lub średnią albo wyłączyć podświetlenie. Bateria: Naciskać przycisk w górę/w dół, aby ustawić jasność wyświetlacza na wysoką lub średnią. • Tryb alarmu: Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby ustawić interwał drzemki. • Kiedy włączy się alarm, nacisnąć przycisk, aby aktywować funkcję drzemki. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy nacisnij inny przycisk. Nacisnąć przycisk, a następnie dowolny inny przycisk, aby wyłączyć funkcję drzemki.
• Komora baterii	• Otwórz komorę baterii. • Włóż baterie (2x AAA) do komory baterii. • Zamknij komorę baterii. Uwaga: Po włożeniu baterii urządzenie przez 3 minuty będzie wykrywać wewnętrzną temperaturę i wilgotność (wartość barometryczną) oraz zewnętrzną temperaturę i wilgotność.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko režimu	• Stisknutím tlačítka zvolíte režim: "AL1" (alarm 1) / "AL2" (alarm 2) / Normální režim / Režim času. • Normální režim: Stisknutím tlačítka přepnete mezi "AL1" a "AL2". Stisknutím a podržením tlačítka nižšího přepínat mezi hodinami a minutami. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Stisknutím tlačítka ukončíte nastavení. • Režim času: Stisknutím a podržením tlačítka nastavte hodiny, minuty, rok, měsíc, den, týden a jazyk. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Stisknutím tlačítka ukončíte nastavení.
2. Tlačítko nahoru	• Stisknutím tlačítka zvyšíte hodnotu. Stisknutím a podržením tlačítka postup urychlíte. • Režim času: Stisknutím tlačítka nastavíte formát zobrazení teploty (°C/°F). • Režim upozornění na teplotu: Stisknutím tlačítka alarm zapnete nebo vypnete.
3. Tlačítko dolů	• Stisknutím tlačítka snížíte hodnotu. Stisknutím a podržením tlačítka postup urychlíte. • Režim času: Stisknutím tlačítka můžete přepínat mezi zobrazením 12H a 24H. • Režim upozornění na teplotu: Stisknutím tlačítka upozornění na teplotu zapnete nebo vypnete.
4. Tlačítko alarmu	• Stisknutím tlačítka přepnete mezi nastavením alarmu "AL1" (alarm 1) zapnut / "AL2" (alarm 2) zapnut / "AL1" + "AL2" zapnut / "AL1" vypnut / "AL2" vypnut.
5. Tlačítko upozornění	• Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete upozornění na teplotu. • Pro aktivaci upozornění na pohyb stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Každé nastavení potvrďte stisknutím tlačítka. Poznámka: Pro vnitřní teplotu je výchozí horní hranice 70 °C a výchozí dolní hranice je -10 °C. Poznámka: Pokud bude vnitřní teplota mimo rozsah nastavené teploty, zazní 8krát za minutu pípnutí. Teplota a ikona upozornění budou blikat. Stisknutím libovolného tlačítka upozornění na teplotu vypnete. Teplota a ikona upozornění stále blikají a upozornění na teplotu znovu zazní v další minutě.
6. Tlačítko kanálu	• Stisknutím tlačítka přepínáte mezi kanály: "CH1" / "CH2" / "CH3" / cyklus. • Po stisknutí a podržení tlačítka upozornění na dobu 2 sekund, pro nastavení upozornění na venkovní teplotu stiskněte a podržte tlačítko. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Každé nastavení potvrďte stisknutím tlačítka. Poznámka: Pro venkovní teplotu je výchozí horní hranice 70 °C a výchozí dolní hranice je -40 °C. Poznámka: Pokud bude venkovní teplota mimo rozsah nastavené teploty, zazní 8krát za minutu pípnutí. Teplota a ikona upozornění budou blikat. Stisknutím libovolného tlačítka upozornění na teplotu vypnete. Teplota a ikona upozornění stále blikají a upozornění na teplotu znovu zazní v další minutě.
7. Tlačítko světla Tlačítko odloženého buzení	• Normální režim: Stisknutím tlačítka nastavíte jas displeje: Adaptér AC: Stisknutím tlačítek nahoru/dolů nastavíte jas displeje na vysokou úroveň, střední úroveň nebo jej vypnete. Baterie: Stisknutím tlačítek nahoru/dolů nastavíte jas displeje na vysokou úroveň nebo na střední úroveň. • Režim alarmu: Stisknutím a podržením tlačítka nastavíte interval odloženého buzení. • Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce odloženého buzení. Chcete-li alarm zastavit stiskněte jakékoliv jiné tlačítko. Stiskněte tlačítko a následně libovolné jiné tlačítko pro vypnutí funkce odloženého buzení.
• Prostor na baterie	• Otevřete prostor na baterie. • Do prostoru na baterie vložte baterii (2x AAA). • Zavřete prostor na baterie. Poznámka: Po umístění baterií zařízení detekuje vnitřní teplotu a vlhkost (barometrickou hodnotu) a následně po dobu 3 minut detekuje venkovní teplotu a vlhkost.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čistící rozpouštědla ani abrazivní čistící prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Üzemmód gomb	• Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához: "AL1" (1. ébresztés) / "AL2" (2. ébresztés) / Normál mód / Idő mód. • Normál mód: Nyomja meg a le gombot az "AL1" és "AL2" közötti váltáshoz. Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az óra és a percek között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. A kilépéshez nyomja meg a gombot. • Idő mód: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot az óra, perc, év, hónap, nap és nyelv beállításához. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. A kilépéshez nyomja meg a gombot.
2. Fel gomb	• Nyomja meg a gombot az érték növeléséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a folyamat felgyorsításához. • Idő mód: Nyomja meg a gombot a hőmérséklet kijelzési formátumának (°C/°F) megjelenítéséhez. • Hőmérséklet riasztás mód: E gomb megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki az ébresztőt.
3. Le gomb	• Nyomja meg a gombot az érték csökkentéséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a folyamat felgyorsításához. • Idő mód: A gomb megny